

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
De fine amor uient seance (et) biautez (et) amors uient de ces (deus) autressi tuit troi sont un que bien iai pense ia ne seront a nul ior departi par un conseil ont tuit troi establi. lor correors qui sont a uant]auant[ale de moi ont fet tout lor chemin ferre tant lont use ia nen seront parti.	De fine amor vient seance et biautez, et amors vient de ces deus autressi. Tuit troi sont un, que bien j'ai pensé: Ja ne seront a nul jor departi. Par un conseil ont tuit troi establi lor correors, qui sont avant alé: de moi ont fet tout lor chemin ferre; tant l'ont usé ja n'en seront parti.
	II
Li correor sunt de nuit en clarte (et) de iors sont por la gent obscur ci. li douz regart (et) li mot sauore la g(r)ant biaute (et) li bien que gi ui nest merueille se ce ma esbahi de li a dex cest siecle enlumine q(ua)nt nos aurons le plus biau ior destele li seroit ob scurs de plain midi.	Li correor sunt de nuit en clarté et de jors sont por la gent obscurci: li douz regart et li mot savoré, la grant biaute et li bien que g'i vi n'est merveille se ce m'a esbahi. De li a Dex cest siecle enluminé, quant nos aurons le plus biau jor d'esté les li seroit obscurs de plain midi.
	III
En amor a paor (et) hardement cil dui sont troi (et) dou tiez son li dui (et) granz ualors sest aaus apendanz ou tuit li bien ont retrait (et) refui. por ce est amors li hospitaus]a[dautrui que nus ni faut selonc son a uenant mes iai failli dame qui ualez tant en uostre ostel si ne sai ou ie sui.	En amor a paor et hardement: cil dui sont troi et dou tiez son li dui, et granz valors s'est a aus apendanz, ou tuit li bien ont retrait et refui. Por ce est Amors li hospitaus d'autrui que nus n'i faut selonc son avenant. Més j'ai failli, dame, qui valez tant, en uostre ostel ,si ne sai ou je sui.
	IV

Ieni uoi plus mesalui me (con)mant que toz penserz ai laissez por cestui ma bele ioie ou ma mort i atent ne sai le quel desques deuant li fui ne me fire(n)t lors mi oeil point danui ainz me uin drent ferir si doucement dedens le cuer dun amoreus talent quen cor iest le cox que ienrecui.	Je n?i voi plus m��s a lui me conmant, que toz penserz ai laissez por cestui: ma bele joie ou ma mort i atent ne sai le quel, d��s ques devant li fui. Ne me firent lors mi oeil point d?anui, ainz me vindrent ferir si doucement dedens le cuer d?un amoreus talent qu?encor i est le cox que j?en re��ui.
	V
Li cox fu granz il ne fet q(ue)npirier ne nus mirez ne men porroit saner se cele non qui le dart fist lancier se de sa main me uoloit a deser bien en porroit le cop mortel o ster a tot le fust dont ia tel desirrier mes la pointe du fer nen puet sachier quele brisa dendenz au cop doun(er).	Li cox fu granz, il ne fet qu?enpirier ne nus mirez ne m?en porroit saner se cele non qui le dart fist lancier; se de sa main me voloit adaser, bien en porroit le cop mortel oster a tot le fust, dont ja tel desirrier; m��s la pointe du fer n?en puet sachier, qu?ele brisa dendenz au cop douner.
	VI
Da me uers uos nai autre messagier. par cui uos os mon corage enuoier fors ma chancon se la uolez chant(er).	Dame, vers vos n?ai autre messagier, par cui vos os mon corage enuoier, fors ma chan��on, se la volez chanter.

- letto 287 volte